

le

# Pennois

N° 235 | ÉTÉ | 2018



MA VILLE,  
MA VIE...



## Médecins de garde

Les horaires de garde des samedis, dimanches et fêtes sont centrés sur les heures où la demande de soins est la plus importante : le samedi 12h-20h et le dimanche 8h-20h. Pour la tranche horaire de 20h à 0h, contactez le 15.

**LES 7/8 JUILLET**  
Docteur Tonda  
04 91 51 05 08

**LES 18/19 AOÛT**  
Docteur Garofalo  
04 42 02 55 48

**LES 14/15 JUILLET**  
Docteur Amadéi  
04 91 46 38 30

**LES 25/26 AOÛT**  
Docteur Soliva  
04 91 96 13 00

**LES 21/22 JUILLET**  
Docteur Le Baut  
04 95 08 83 13

**LES 1<sup>er</sup>/2 SEPTEMBRE**  
Docteur Pasqualeto  
04 42 02 77 78

**LES 28/29 JUILLET**  
Docteur Foignot  
06 61 45 26 70

**LES 8/9 SEPTEMBRE**  
Docteur Gallissian  
04 91 96 01 35

**LES 4/5 AOÛT**  
Docteur Le Baut  
04 95 08 83 13

**LES 15/16 SEPT.**  
Docteur Delhoume  
04 42 02 73 96

**LES 11/12 AOÛT**  
Docteur Delhoume  
04 42 02 73 96

**LES 22/23 SEPT.**  
Docteur Garofalo  
04 42 02 55 48

**LE 15 AOÛT**  
Docteur Tonda  
04 91 51 05 08

**LES 29/30 SEPT.**  
Docteur Lubin  
04 42 10 48 98

## Pharmacies de garde

**LE 8 JUILLET**  
Pharmacie du Village  
25, av. de la République  
13180 Gignac-la-Nerthe  
04 42 88 50 60

**LE 14 JUILLET**  
Pharmacie Grand Vitrolles  
RN 113 - CC. Carrefour  
13127 Vitrolles  
04 42 46 81 20

**LE 15 JUILLET**  
Pharmacie Des Arcades  
Ôtre Urban Arcade  
Colonel De Courson  
13127 Vitrolles  
04 42 89 06 44

et  
Pharmacie Maignan  
99h, Vieille Rte de la Gavotte,  
13170 Les Pennes-Mirabeau  
04 91 96 13 04

**LE 22 JUILLET**  
Pharmacie Centrale  
490, bd B. Abbadie  
13730 St Victoret  
04 42 89 10 49

**LE 29 JUILLET**  
Pharmacie Laugier  
Arcades des Abbayes  
CC. Ville nouvelle  
13127 Vitrolles  
04 42 89 66 37

**LE 5 AOÛT**  
Pharmacie du Roucas  
Rue Joseph d'Arbaud  
13127 Vitrolles  
04 42 89 88 22

**LE 12 AOÛT**  
Pharmacie Mermoz  
16, av. Jean Mermoz  
13700 Marignane  
04 42 09 70 95

**LE 15 AOÛT**  
Pharmacie Grand Vitrolles  
RN 113 - CC. Carrefour  
13127 Vitrolles  
04 42 46 81 20

**LE 19 AOÛT**  
Pharmacie Saint Pierre  
Av. du G<sup>d</sup> de Gaulle  
13700 Marignane  
04 42 88 33 50

**LE 26 AOÛT**  
Pharmacie des Parcs  
Parc Méditerranée  
13700 Marignane  
04 42 09 76 33

**LE 2 SEPT.**  
Pharmacie de Laure  
48, Imp. des Templiers  
13180 Gignac-La-Nerthe  
04 42 30 44 92

**LE 9 SEPT.**  
Pharmacie Lacanau  
26, avenue de Lacanau  
13700 Marignane  
04 42 88 32 17

**LE 16 SEPT.**  
Pharmacie Zarroca  
Avenue des Salyens  
CC. Pommiers - Bât. A2  
13127 Vitrolles  
04 42 79 58 46

**LE 23 SEPT.**  
Pharmacie Hôtel de Ville  
Pl. de Provence - C<sup>re</sup> urbain  
13127 Vitrolles  
04 42 89 52 28

Planning sous réserve  
de changement  
de dernière minute!

Pour plus de sécurité,  
contacter la pharmacie  
avant tout déplacement.

Pour de plus amples  
informations, consulter  
le site de la Ville  
[www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org)

**Tous les dimanches**  
9h-13h Pharmacie  
de Plan de Campagne,  
CC. Barnéoud  
Les Pennes-Mirabeau  
04 42 02 64 16

**Les gardes de nuit**  
Commissariat  
de Vitrolles  
au 04 42 10 88 20  
ou le «RésoGardes»  
au 32 37 (24h/24)

## Urgences

POLICE MUNICIPALE  
04 91 67 17 17

POLICE NATIONALE  
04 84 35 39 20

COMMISSARIAT  
DE VITROLLES  
04 42 10 88 20

POMPIERS  
04 42 15 53 85

## Ambulances

BLEU MARINE AMBULANCES 04 42 90 99 99

AMBULANCES HORIZON 04 91 09 97 29

AMBULANCES VITROLLES 04 42 78 78 48

## Don du sang 15h - 19h30

MAR. 3 JUIL. Place Victorin Isnard, La Gavotte

MAR. 28 AOÛT Esp. T. Rossi, Village des Pennes

MAR. 11 SEPT. Hôtel de ville, Les Cadeneaux



## Le parc Victor Mellan va renaître de ses cendres

Comme tous les Pennois, je n'ai rien oublié de la tragique nuit du 10 au 11 août 2016. Comme tous les Pennois, j'ai été dévastée par le spectacle de désolation laissé par les flammes d'un incendie hors normes.

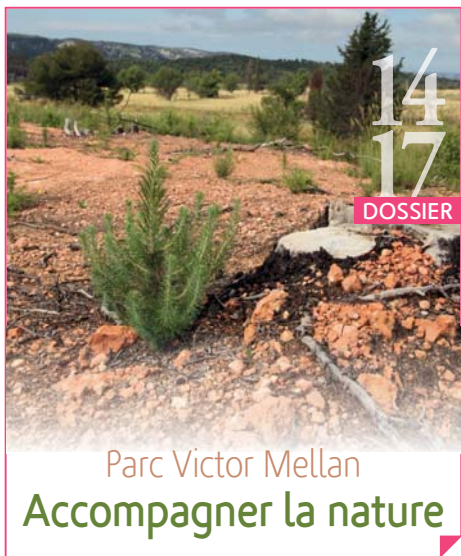
Pendant, malgré l'émotion, malgré la colère, l'équipe municipale n'a pas souhaité se précipiter pour aider à la renaissance de notre forêt. Car nous aurions pu tomber dans de faciles opérations de communication de plantations d'arbres que je qualifierais même de «démagogiques» mais d'un point de vue environnemental, elles n'auraient pas eu d'intérêt, voire auraient été contre-productives. En effet, nous savions qu'il faudrait du temps pour que notre commune retrouve ce qui fait d'elle une ville à la campagne car ne l'oublions pas, sur les 730 hectares ravagés par les flammes, la moitié se trouvait en zone naturelle.

Nous avons donc immédiatement opté pour le choix de la raison, non seulement par la présence rassurante et compétente des services municipaux auprès des administrés dont les terrains et les maisons avaient été touchés par les flammes, mais aussi en nous tournant vers ceux dont la forêt est le quotidien : Office national des forêts, Service Forêt du Territoire du Pays d'Aix (métropole Aix-Marseille Provence). Et, quitte à être critiqués, nous les avons écoutés en acceptant des opérations d'abattage de certains arbres car ces spécialistes nous assuraient que cela aiderait à la régénération de notre forêt. Je me souviens d'ailleurs très bien des propos d'un agent de l'ONF : «Plus les arbres détruits par les flammes sont vieux, plus leur coupe permet d'essaimer des graines qui vont ensuite germer!».

Dans cette gestion raisonnée de l'après incendie, nous avons bien sûr intégré la réhabilitation du parc Victor Mellan aux Barnouins, auquel les Pennois sont si attachés. Là encore, nous avons pris le temps nécessaire et nous nous sommes entourés de personnes compétentes. Et comme tout vient à point à qui sait attendre, l'avenir semble –enfin– s'éclaircir pour notre «poumon vert», avec un projet que nous vous dévoilons dans ce *Pennois*. Un projet validé à l'unanimité par la Commission départementale des sites de la Direction régionale de l'environnement. J'en suis très satisfaite car le «nouveau» parc Mellan mettra en valeur et respectera une fragile nature qui, jour après jour, reprend ses droits et ses couleurs.

Je vous souhaite à tous un très bel été!

Monique Slissa  
Maire des Pennes-Mirabeau



## VIE LOCALE



## VIE LOCALE



## ÉDUCATION



## SOMMAIRE

Édito | page 3

Ça s'est passé... | pages 4/5

Vie locale | pages 6/8

Éducation | pages 9/11

Dans ma ville | pages 12/13

Dossier | pages 14/17

Portrait | pages 18/19

Sport | pages 20/21

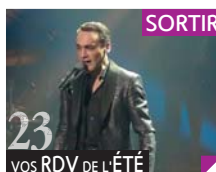
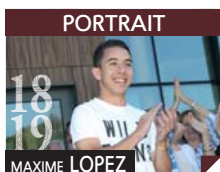
Sortir | pages 22/25

Opinions | page 26

Pratique | page 27

## «Le Pennois»

Reproduction partielle ou totale, autorisée avec mention de l'origine.  
Co-direction de la publication Monique Slissa.  
Rédaction Philippe Gallo, Jean-Jacques Adjedj, Célia Netter.  
Photos Fabien Mignot.  
Maquette et mise en page Flavie de Saporta.  
Suivi distribution Service communication.  
Contact rédaction [communication@vlpm.com](mailto:communication@vlpm.com)  
Impression Imprimerie Trulli, 120, ch. du Moulin de la Clue,  
06140 Vence. 04 93 58 32 42.  
Tirage à 9000 exemplaires distribués aux particuliers et aux  
entreprises de la commune.  
Dépôt légal mai 2005.



## SPORT



Championnat de France de Triathlon  
2 et 3 juin - Gymnase Jean Roure



Cross des Scoubidoues - 1<sup>er</sup> mai - Parc Jean Giono  
En présence de la championne du monde Muriel Hurtis



Fan zone - Finale Europa League  
16 mai - Stade F. Sumeire

## MARCHÉ PAYSAN

ÇA S'EST PASSÉ...



L'École municipale de musique (EMMAD)  
fait son marché

"AgriCulture"  
La Gavotte - 16 juin



Signature du renouvellement  
de la convention pour le marché paysan  
entre la mairie et l'ADEAR 13

## CULTURE & PATRIMOINE



Jules et Marcel  
26 mai - Théâtre Henri Martinet



Fête des moissons - 2 juin - Ferme pédagogique



ALSH Jean Giono avec les ASVP  
"Découverte du code de la route" - 4 mai



ALSH Les Charmes avec les pompiers  
30 avril - Centre de Secours des Pennes

## CENTRES AÉRÉS

## LES PENNES EN FÊTE

## JOURNÉE DE L'ENVIRONNEMENT



Exposition sur l'environnement  
par la junior association Zap'Ados

26 mai  
La Ferme  
pédagogique



Lou Mirabéou - 11-13 mai



Fête foraine - 18-23 mai



Fête des voisins - 25 mai



Fête de la musique - 21 juin

## DEVOIR DE MÉMOIRE



Atelier "maîtrise du feu"  
avec la Réserve communale  
de sécurité civile



Commemoration du 8 mai 1945



Commemoration des déportés - 29 avril



Vernissage de l'exposition de photos  
du séjour à Auschwitz effectué  
par les élèves de 3<sup>ème</sup> (Jacques Monod)  
1<sup>er</sup> juin - Hall de l'hôtel de Ville



Commemoration  
de l'appel du 18 juin 1940



## Julie, la «food truckeuse»!

«La gastronomie est l'art d'utiliser la nourriture pour créer le bonheur». Cette maxime du philosophe Théodore Zeldin est la devise de Julie Guiard-Marigny qui a entrepris récemment une activité de food truck.

Cette Pennoise a un parcours atypique : elle est titulaire d'un BTS en Management des unités commerciales et d'une licence en Communication événementielle... mais elle a «*toujours eu une véritable passion pour la cuisine*». Alors, en janvier 2017, elle a l'idée de créer son auto-entreprise de food truck et se met à la recherche d'un «véhicule mignon» qu'elle trouve finalement dans le Vaucluse : une estafette qu'elle aménage «sans installer de congélateur car tous mes produits sont frais!». Si Julie est plutôt spécialisée dans le burger et les frites maison, elle propose également un service de restauration sur mesure pour les fêtes familiales, les entreprises, les collectivités... Elle sera présente durant Les Estivales des Pennes-Mirabeau. «Une belle aventure a commencé, je suis ravie!».

La Brigade Gourmande, tél. 06 87 17 43 09



## Station de lavage automobile

Franck souhaitait être complètement indépendant. Et il l'a fait... en ouvrant une station de lavage automobile. «Il s'agit d'un pari un peu fou qui m'a demandé un investissement colossal, mais je pense que mon idée est bonne car il n'y a pas d'équivalent aux Pennes-Mirabeau», indique-t-il.

Ici, ceux qui aiment avoir une voiture rutilante trouveront leur bonheur : 2 portiques de lavage multiprogrammes, 3 pistes de lavage manuel haute pression, 1 borne spéciale jantes, 5 aspirateurs haute puissance, 1 gonfleur et 1 boutique. «J'ai joué la carte de la qualité en installant uniquement du matériel neuf et en proposant des rinçages à l'eau osmosée». Dernière précision : la station de lavage est ouverte 7 jours sur 7, de 6h à 22h.

Washclean, 356 avenue Jean Monnet, tél. 09 81 48 81 80

## Cabinet de psychopraticien

Pierre Giammalva a ouvert son cabinet de psychopraticien pour la prise en charge des troubles d'anxiété, de l'humeur, du sommeil, de la personnalité, stress et burn out. Ce cabinet se situe au 83 avenue François Mitterrand. Rendez-vous par téléphone (06 65 09 65 67) ou mail (pmghealthcaretd@gmail.com).



## Semaine bleue Choyer les seniors

Pour la deuxième année consécutive, la Semaine bleue va inviter, du 8 au 13 octobre, les retraités et les personnes âgées des Pennes-Mirabeau à venir s'informer et partager des ateliers.

Un an après son lancement aux Pennes-Mirabeau, la Semaine bleue organisée dans le cadre de l'événement national du même nom, reviendra en octobre choyer les seniors de la commune. Organisée par le Centre communal d'action sociale et soutenue par la mairie, cette manifestation vise notamment à promouvoir l'ensemble des actions mises en place par le CCAS tout au long de l'année pour contribuer au bien-être des aînés. Pendant la Semaine bleue, les participants auront le choix entre des ateliers orientés vers le jeu (Scrabble), la créativité (atelier loisirs créatifs autour du livre, atelier couture au profit de l'UNICEF),

l'exercice physique (gymnastique, prévention des chutes, yoga du rire, danse en ligne), le tout dans une dimension de partage et de plaisir. À noter cette année le Grand code de la route, et le Forum qui permettra de rencontrer partenaires institutionnels et associatifs (Département, Carsat, Bus de l'Étang, associations d'aide à domicile, de téléassistance, etc.).

Programme détaillé dans le prochain Pennois (n°236, septembre). Ateliers gratuits Sur inscription au 04 91 67 17 35

### ÉCURIE LC LA MAGDELEINE

## Pour les amoureux des chevaux

En quittant la RN368 à l'ouest de la commune, s'annoncent bientôt quatre hectares de végétation au milieu desquels vit paisiblement une soixantaine de chevaux. Précédemment installés à Gignac avec une écurie de propriétaires, Sylvie Caramellino et ses deux enfants, Lucas et Marion, tous deux titulaires du BPJEPS d'équitation, ont saisi l'opportunité de pouvoir développer leur activité.

L'Écurie LC La Magdeleine, qui attire 80 adhérents, dispose de quatre carrières aux différentes caractéristiques, 26 boxes et une quinzaine de paddocks avec abris. «Nous proposons des cours tous niveaux à partir de 6 ans, le mercredi et le samedi et pour les plus petits, des balades avec découverte de l'animal et jeux», précise Sylvie Caramellino. Les propriétaires privés possédant des chevaux hébergés sur le site, peuvent quant à eux bénéficier de cours à répartir librement dans la semaine. Et nouveauté depuis un an, l'écurie qui a fait récemment une demande de labellisation par la Fédération française d'équitation, organise des concours officiels de saut d'obstacles. Prochain rendez-vous le 30 septembre.



### STAGES D'ÉTÉ

Durant l'été, l'Écurie propose deux types de stages :  
• «Multisports» réservés aux plus de 8 ans et encadrés par des animateurs diplômés. Pension complète avec possibilité de camper sur place. Du 16 au 20 juillet et du 20 au 24 août.  
• «Équitation», accessibles dès 6 ans, par groupes de niveaux. Du 23 au 29 juillet, du 30 juillet au 5 août et du 13 au 19 août.

Contact : 06 12 66 37 88 ecurielc13@gmail.com www.ecurie-lc-la-magdeleine.com et sur Facebook : «Ecurie-LC-la-magdeleine»

## «L'affaire» du Repos FAKE NEWS?

Depuis quelques semaines, notamment sur les réseaux sociaux, on voit et on lit tout et n'importe quoi au sujet de la vente de terrains par la mairie, dans le quartier du Repos. Alors, fake news, ou pas?



Que va-t-il se passer sur l'ancien terrain de foot du Repos?



La Ville des Pennes-Mirabeau

Pourquoi?

4 parcelles d'environ 870m<sup>2</sup> chacune vont être mises à la vente par un aménageur. Les acheteurs pennois auront l'obligation de ne pouvoir édifier, sur un lot, qu'une seule habitation.

Pour respecter l'environnement et le cadre de vie des Pennois... Car il y avait largement la place de développer une trentaine de logements!

Quel a été le tarif de vente de ce terrain municipal à l'aménageur?

465 000 €, soit 107 € le m<sup>2</sup>.



Mais pourquoi un prix si bas?

Le terrain n'est pas viabilisé, contrairement à un bien qu'achète un particulier à un aménageur...

Ce dernier doit donc réaliser d'importants travaux de viabilisation avant la mise en vente des 4 lots aux Pennois. Sachant que la commune l'oblige à créer une voie de desserte, avec un cheminement piéton et une aire de retournement.

Et ça va lui coûter si cher?

Oui! 318 766 € exactement, auxquels s'ajoutent donc l'achat du terrain d'un montant de 465 000 € + 12 000 € de frais de notaire.

Ok, mais quand même... 107 €/m<sup>2</sup>, c'est vraiment peu!

Ce tarif permet aussi à la mairie d'exiger un coût maîtrisé de sortie des terrains : le prix de vente maximal pour les particuliers a été fixé à 235 000 € par lot, soit 268,88 €/m<sup>2</sup> en moyenne.

Du coup, ce sont les Pennois qui seront gagnants!

Ça va permettre aux Pennois qui achèteront ces terrains de le faire à un coût raisonnable, surtout quand on sait par exemple que le prix de cession moyen du dernier lotissement construit sur notre commune «Les Collines des Cadeneaux», était de 487,57 €/m<sup>2</sup>.

Exact!



## Les 40 ans de Fleurs Story

«Natif du quartier, je ne me voyais pas créer mon commerce ailleurs qu'à La Gavotte... et j'ai bien fait!». Quarante ans après, Patrick Malon ne regrette rien, lui qui en 1978, a ouvert au 115 avenue François Mitterrand, son établissement «Fleurs Story» très bien connu des Pennois. «Durant toutes ces années, j'ai vraiment vu mon métier évoluer : les achats d'impulsion ont quasiment disparu et le succès de certaines fleurs est devenu fugace, dépendant beaucoup des effets de mode». Alors Patrick et son épouse Isabella se sont adaptés, ont suivi des formations afin de répondre aux nouvelles demandes et de continuer à proposer des créations originales.

Leur passion et leur investissement, eux, n'ont pas changé : «Car quand on aime, on ne compte pas ses heures. Et même si la situation est plus compliquée qu'auparavant, nous ne sommes jamais venus travailler à contre-cœur». Avec une spécificité à laquelle Isabella et Patrick tiennent toujours énormément : «Nous n'avons jamais voulu installer de chambres froides dans notre magasin, nous avons toujours proposé à notre clientèle des fleurs fraîches». Les années sont donc passées. Très vite. Jamais il ne leur est venu l'idée de quitter Les Pennes-Mirabeau. D'ailleurs, leur fille Emmanuelle a ouvert en 2011, juste à côté de leur commerce, un magasin de fruits/légumes/épicerie fine. Tout un symbole.

Fleurs Story, 115/117, avenue François Mitterrand tél. 04 91 51 66 76





DAVID RICHARD UZAN

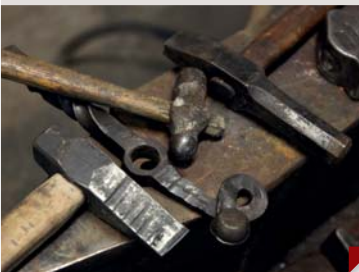
## L'homme de fer

«Je n'ai pas connu mon grand-père qui était charbonnier, mais j'ai toujours été admiratif des pièces qu'il a créées». C'est dans cette filiation qu'il faut chercher les racines de la passion originelle de David Richard Uzan pour le travail du fer. D'ailleurs, ce Pennois n'aura pas attendu longtemps pour se former : à 15 ans, il passe un CAP de serrurier métallier, mais ne s'arrête pas là, obtenant ensuite, en tant que Compagnon du devoir, un bac pro en chaudronnerie puis un brevet de ferronnier d'art. À 22 ans, après avoir été apprenti, il devient salarié, s'exerçant même à la chaudronnerie plastique pour Airbus. Mais l'envie d'être indépendant et de vivre pleinement et librement son métier le taraude au point de le devenir !

De la fabrication de portails aux comptoirs en passant par les rampes d'escaliers ou des œuvres décoratives, David Richard Uzan n'a pas de limites. «Avec l'acier, on peut tout faire et travailler dans le détail car contrairement à ce que l'on pourrait penser, le fer n'est pas une matière morte. Et même si les techniques traditionnelles ne disparaissent jamais, ce matériau nous incite à en inventer tout le temps !», s'enflamme le jeune artiste artisan. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'il peut répondre à toutes les demandes ; ainsi, un client lui a récemment commandé un portail... en forme de tortue ! «Comment voulez-vous vous ennuyer ? Chaque jour est différent et ce n'est pas la dureté physique de ce métier qui me freinera».

Dans un coin de l'atelier est posée une création de son grand-père que David Richard Uzan garde précieusement. Comme un porte-bonheur. «J'ai l'audace de penser qu'il serait fier de moi...».

L'Atelier du Savoir Fer Inoxydable,  
RN 368,  
3133 Val Jean,  
tél. 06 50 71 49 40



SANDRINE FARRUGIA

## Courage & partage

Ayant bénéficié d'une greffe de moelle osseuse et désormais guérie, la Pennoise Sandrine Farrugia a créé l'association Restar. Rencontre.

On est en 2009. Tout va pour le mieux dans la vie de Sandrine Farrugia. Maman épanouie d'une petite fille d'un an et demi, cette Pennoise est même enceinte d'un second enfant. Le bonheur... sauf qu'une banale analyse de sang va tout bouleverser car on lui diagnostique une leucémie myéloïde aiguë (cancer du sang et de la moelle osseuse). «Je n'ai pas de mots pour décrire ce que j'ai ressenti... Ma vie basculait. C'était terrible», raconte-t-elle.

La suite sera une très longue hospitalisation à l'Institut Paoli-Calmettes, un accouchement anticipé et angoissant –heureusement sans conséquence pour le bébé–, de multiples séances de chimiothérapie et de radiothérapie jusqu'à une greffe de moelle osseuse en 2010. «C'était la seule chance de m'en sortir et c'est mon frère, compatible, qui a fait un don. Il m'a sauvé la vie...». Une nouvelle vie justement commence alors car «la greffe est synonyme d'une seconde naissance pour les patients», souligne l'Agence de la biomédecine. «Désormais, je fête deux anniversaires, l'officiel et celui de la date de ma greffe», confirme Sandrine Farrugia, à présent guérie. Une guérison au long cours, qui aura eu ses hauts et ses bas, physiques et psychologiques. C'est pourquoi quand elle a enfin repris le dessus, elle et deux autres personnes greffées ont souhaité créer une association symboliquement dénommée «Restar». «Toutes les trois, nous avons vécu le long processus de la greffe et nos familles avec nous. Nous voulions proposer un soutien aux patients et aux accompagnants, partager notre expérience, redonner espoir».

Concrètement, l'association se propose d'accompagner avant, pendant et après la greffe car «informer sur la suite est essentiel» ; elle organise notamment des visites auprès des patients dans des maisons médicalisées et diverses actions pour soutenir et surtout répondre aux questions. «Dans ces situations, il n'y a rien de pire que l'isolement», conclut Sandrine Farrugia.

Renseignements : 06 29 10 21 84

### REPÈRES

La greffe de moelle osseuse est une indication thérapeutique pour 80 % des pathologies graves du sang. Tous les ans en France, près de 2000 malades en ont besoin.

Elle peut s'effectuer à partir d'un prélèvement de cellules souches périphériques ou de moelle osseuse (dans les os du bassin) chez un donneur compatible ou encore d'un greffon de sang placentaire (recueilli dans un cordon ombilical lors d'une naissance).

Si le registre français compte environ 250000 donneurs, il est indispensable que de nouvelles personnes s'inscrivent. En effet, si entre deux personnes d'une même fratrie, la probabilité d'être compatibles est d'une chance sur quatre, elle tombe à une sur un million entre un malade et un donneur pris au hasard...

Renseignements : [www.dondemoelleosseuse.fr](http://www.dondemoelleosseuse.fr)

## ANNÉE SCOLAIRE 2017/2018

# Tableau d'honneur pour Les Pennes-Mirabeau !

Une nouvelle organisation, de meilleures relations avec les parents et les enseignants, des activités périscolaires de qualité et une sécurité optimisée... l'année qui vient de s'achever dans les écoles pennoises aura été très réussie. Et ce sera encore mieux en 2018/2019. Tour d'horizon.

### Activités périscolaires

Longtemps, notre commune s'est opposée à la réforme des rythmes scolaires qui lui avait été finalement imposée en 2014. Alors, durant trois années, la mairie a tout fait pour proposer aux écoliers pennois des activités périscolaires gratuites et appréciées de tous, les fameuses «NAP» (Nouvelles activités périscolaires). Pari réussi !

Avec le retour en grâce de la semaine de quatre jours en septembre 2017, la municipalité a souhaité se servir de cette expérience pour continuer d'offrir aux enfants des activités qui leur plaisaient, mais cette fois dans le cadre de la pause méridienne, avant ou après le repas (jeux de société, basket, football, ping pong, baby foot, récup'art, travaux manuels, atelier lecture...), sans oublier également une «pause cartable» lors de la garderie du soir, à savoir un temps dédié aux devoirs dans une salle au calme, sous la surveillance non dirigée d'un encadrant. Pari réussi (bis) !

Ce succès est lié notamment à une nouvelle organisation et au recrutement de six animateurs supplémentaires. Au total, on compte une trentaine de surveillants cantines en maternelle et jusqu'à 56 en primaire, encadrés par 5 directeurs périscolaires présents sur le terrain ; ces derniers étant affectés à des secteurs scolaires précis. Une nouveauté qui fait toute la différence car ceux-ci sont en relation avec les directeurs d'école et les familles. «Avant, les équipes enseignantes et les animateurs ne faisaient que se croiser ; de même, ils ont des contacts directs avec les parents. Et cela a permis de bonifier l'interface entre toutes les personnes concernées», se satisfait Grégory Bouchet, conseiller municipal délégué aux activités périscolaires. Ces référents sont compétents pour signaler les éventuels écarts de comportement des enfants. Au premier incident, les parents sont contactés par téléphone par le directeur périscolaire et au troisième souci de comportement de leur enfant, ils sont convoqués et reçus par Lara Benon, directrice du Pôle Éducation et Sophie Chave, adjointe au maire, déléguée aux Affaires scolaires. «Une organisation qui a fait ses preuves, puisque



L'équipe d'animation périscolaire quasiment au complet



seulement trois familles ont été convoquées cette année ; les problèmes étant rapidement désamorçés», indique Laurence François, coordinatrice municipale Animation scolaire. Une situation très satisfaisante qui devrait encore s'améliorer car l'offre de la garderie du soir va s'étoffer dans les mois à venir. À suivre.

## Forum des associations 2018

Les associations pennoises font leur rentrée. Rendez-vous samedi 1<sup>er</sup> septembre, à partir de 10h au Gymnase Jean Roure, pour le traditionnel Forum des associations. Cette manifestation reste l'occasion parfaite de venir à leur rencontre, des très connues jusqu'aux nouvelles et d'obtenir une

multitude d'informations pratiques, d'autant que les bénévoles de ces associations font le maximum pour proposer des stands attractifs. Culture, loisirs, sports, santé, engagement humanitaire, environnement..., toute une palette d'activités sera à votre disposition.



1. Semaine «Graines de champions» (mai 2018)
2. Les nouvelles tables avec plateau anti bruit et des chaises plus ergonomiques
3. «Semaine du goût» (octobre 2017)

## TRANSPORTS SCOLAIRES

## Quoi de neuf à la rentrée ?

**Inscription** Elle concerne les enfants scolarisés de la maternelle au lycée. L'inscription s'effectue en ligne, à partir du 9 juillet, sur : <https://transports-scolaires-ampmetropole.fr>

Les étudiants doivent s'inscrire directement en agence métropolitaine commerciale ; la plus proche des Pennes-Mirabeau étant celle située à la gare routière de Vitrolles.

Quant aux permanences transports scolaires à l'hôtel de ville, elles ont lieu le lundi de 8h30 à 12h, le mardi de 13h30 à 19h, le mercredi de 8h30 à 12h et le jeudi de 13h30 à 17h30.

**Abonnements** La Métropole va proposer des abonnements – avec ou sans RTM – qui permettront un accès illimité, du 1<sup>er</sup> septembre au 31 août, sur l'ensemble du réseau métropolitain.

**Tarifs** Au moment de l'impression de ce «Pennois», la Métropole n'avait pas encore fourni les tarifs. Vous pouvez les consulter sur le site de la mairie : [www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org). À noter que les élèves boursiers bénéficieront d'une réduction de 50%. Les familles ayant trois enfants à charge ou plus auront une réduction de 20% par enfant.

## Restauration

L'évolution notable de cette année scolaire a été l'augmentation du tarif des repas qui est passé à 3 euros. Une hausse des prix n'est jamais bien comprise, ni admise si elle n'est pas argumentée, mais aux Pennes-Mirabeau, des arguments, on en a ! Déjà, cette augmentation demeure relative car entre 2012 et 2018, elle n'aura été que de 60 centimes. Ensuite, il faut rappeler que le prix de revient de la pause méridienne est de 12 euros, la mairie prenant en charge 75% de ce coût. Ce tarif comprend les activités périscolaires et surtout, l'accueil des jeunes Pennois dans de véritables restaurants scolaires ! Avec au menu des plats équilibrés, car élaborés selon les recommandations nutritionnelles par des diététiciennes de la mairie et mitonnés de façon traditionnelle, sur place, avec une qualité et un goût incomparables par rapport

à des plats préparés en cuisine centrale. La qualité de la restauration scolaire aux Pennes-Mirabeau ne s'arrête pas là. Des chaises plus ergonomiques et plus légères ont été livrées et de nouvelles tables avec des plateaux «anti-bruit» ont été installées pour limiter la pollution sonore. Enfin, de multiples animations ont été organisées afin que nos enfants «mangent intelligent et de façon citoyenne» : Semaine du goût, Semaine européenne de réduction des déchets, Semaine «Graines de champions»... «L'année prochaine, on ne changera évidemment pas une formule qui gagne, mais on l'enrichira de nouvelles animations tout en essayant par exemple de privilégier les fruits et légumes en circuit court», indique Sophie Chave, adjointe au maire déléguée aux Affaires scolaires.

## « La sécurité des jeunes Pennois est la priorité des priorités »



Les malles PPMS

## Sécurité

«La sécurité des jeunes Pennois est évidemment la priorité des priorités. En ces temps troublés –notamment par les attentats terroristes–, nous l'avons encore renforcée», indique Monique Slissa. Ainsi, tous les établissements scolaires de la commune ont désormais leur Plan particulier de mise en sûreté (PPMS), car les écoles peuvent évidemment être confrontées à des accidents majeurs, qu'ils soient d'origine naturelle (tempête, inondation, séisme, mouvement de terrain...), technologique (nuage toxique, explosion...) ou à des situations d'urgence

particulières (invasion de personnes étrangères, attentats...). En conséquence, les équipes pédagogiques et administratives doivent être prêtes, notamment pour le cas où leur ampleur retarderait l'intervention des services de secours et où l'école se trouverait momentanément isolée. Alors, avec l'aide des sapeurs pompiers et de Frédéric Vidal, officier de police judiciaire, des PPMS ont donc été réalisés, adaptés à la situation précise de chaque établissement, avec cet objectif de permettre la mise en œuvre des mesures de sauvegarde des

élèves et des personnels en attendant l'arrivée des secours ou le retour à une situation normale. Concrètement, suivant les cas, l'organisation de l'évacuation, les conduites à suivre, la définition des zones de confinement sont clairement indiquées ; en outre, des malles de première urgence, des bouteilles d'eau et des pâtes de fruit ont été livrées et stockées. Une mise en place apparemment réussie puisque notre commune a reçu les félicitations de Frédéric Vidal. Même si chacun espère évidemment n'avoir jamais à déclencher ces fameux PPMS...



## SOPHIE CHAVE «Tout le monde est gagnant !»

Encouragée par tous ces bons résultats, Sophie Chave, adjointe au maire déléguée aux Affaires scolaires, ne veut surtout pas s'en contenter. Entretien.

### Que pensez-vous de l'année scolaire 2017/2018 ?

Sophie Chave : Dans le domaine de nos compétences, nous récoltons les fruits de notre politique, en nous remettant perpétuellement en question afin de permettre aux écoliers d'étudier dans les meilleures conditions. Je crois que le cas des activités périscolaires est symptomatique : nous avons gardé le meilleur de l'expérience des NAP – tout en l'optimisant – afin de satisfaire enfants, enseignants et familles.

La communication entre les différents intervenants s'est améliorée, au point que la nouvelle organisation lancée cette année a été confirmée par le vote, en conseil municipal, de nouveaux règlements qui seront fournis aux parents lors d'inscriptions aux activités périscolaires. Tout le monde est gagnant !

### L'organisation du Pôle Éducation de la mairie a également été revue ?

S.C. : Oui. Et toujours pour les mêmes raisons : la réactivité et l'efficacité. Ainsi, outre les services Périscolaire, Restauration et Transports scolaires, nous avons ajouté un service spécifique destiné à effectuer l'interface entre les écoles et la mairie pour préparer l'intervention des Services techniques suite à des demandes de travaux par les directeurs. Nous essayons d'avoir une approche la plus globale possible.

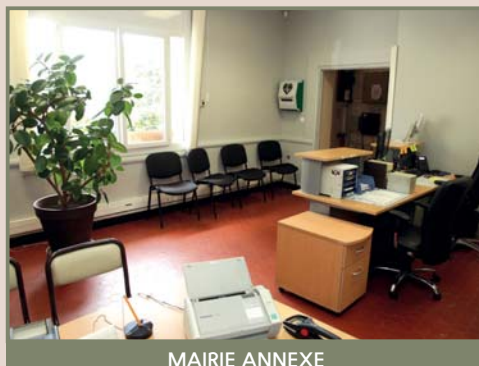
### Quelles seront les nouveautés de la future année scolaire ?

S.C. : D'abord, je tiens à préciser que nous continuerons à participer au financement des fournitures scolaires à hauteur de 28 euros par enfant, des classes découvertes, des opérations de sécurité routière, des transports en bus pour que les jeunes Pennois puissent aller au théâtre, à la ferme pédagogique, etc.

En termes de sécurité, des caméras de vidéoprotection vont être progressivement installées devant les différents groupes scolaires pour surveiller les éventuelles intrusions. Évidemment la future école de La Gavotte en sera également équipée. Par ailleurs, des PPMS vont aussi être mis en place dans les crèches et les centres aérés.

Enfin, au niveau des activités périscolaires, nous travaillons actuellement à la création d'ateliers «coup de pouce» en français, anglais et mathématiques. Ils auront lieu le soir, après les cours.

Cette liste de nouveautés n'est pas exhaustive et d'autres idées et actions vont naître et être discutées, notamment au sein de la Commission extra-municipale des affaires scolaires, composée d'élus, de représentants des écoles, des parents d'élèves et de personnalités extérieures. Encore une création récente, car rien n'est trop bien pour les écoliers pennois !



**MAIRIE ANNEXE**

Les Services techniques ont réalisé des travaux de rénovation à l'intérieur de la mairie annexe du vieux village.



**LA VOILERIE**

Dans le cadre de la réhabilitation du quartier de La Voilerie, un parking a été créé à proximité du groupe scolaire.



**ROND-POINT**

Le giratoire du 24 avril 1915, situé à hauteur du vélodrome Louison Bobet sur l'avenue de Plan de Campagne (D6), a été rénové.



**DÉPÔTS SAUVAGES**

Parce que la lutte contre les dépôts sauvages est multiforme, les Services techniques de la mairie ont mis en place des merlons de terre, destinés à empêcher le dépôt de déchets, comme ici au Jas de Rhodes (photo 1) ou sur la route de la Carrière (photo 2).



**CADENEAUX**

Les travaux de voirie battent leur plein aux Cadeneaux, en particulier au niveau de la Résidence des Sauges. Ici, de nouveaux parkings vont être créés. Le chantier se poursuivra par la requalification de la place Félix Aureille et du boulevard Jean Aicard.

**En attendant la «nouvelle Gavotte»...**



Depuis quelques semaines, le chantier semble arrêté... mais pas du tout ! Si l'entreprise de déconstruction ne reviendra que fin août pour démolir les deux bâtiments restants, à savoir la salle de danse et l'ancien logement social (photo), auparavant il a fallu effectuer des travaux «invisibles» consistant à mettre en sécurité le site (consignation électrique, suppression des branchements et potences sur les façades et des câbles aériens sur les poteaux). Ces travaux seront suivis de l'enfouissement des réseaux électriques et téléphoniques.

À cela va s'enchaîner le dévoiement des réseaux haute tension entre les postes de transformation de l'avenue des Joyeux et de la place des Tabords. Ces travaux ont nécessité depuis début juillet la mise en sens unique du chemin de Val sec.

**PARKING DE LA GAVOTTE**

Le réaménagement complet du parking situé derrière La Poste de La Gavotte a été entrepris. Ce parking va voir son sol goudronné et plusieurs dizaines de places seront tracées. De même, l'éclairage public sera refait. Quant à l'actuel parking du square Jean Moulin, il sera réorganisé. Tout l'ensemble bénéficiera d'une sécurisation renforcée via la pose de bornes rétractables et de nouvelles caméras de vidéoprotection. De plus, des bornes de recharge pour les voitures électriques seront installées. Enfin, sur tout le secteur, des aménagements paysagers seront réalisés avec chemin piétonnier, arbres, bancs et l'aire de jeu sera entièrement réhabilitée. Sans oublier la mise en place d'un réseau pluvial pour collecter les eaux de ruissellement et les acheminer vers les exutoires.



**CONTACT**  
Services Techniques  
de la Ville des Pennes-Mirabeau :  
04 91 67 17 71

# Parc Victor Mellan

## Accompagner la nature

Causée par les incendies de 2016, la dévastation du parc Victor Mellan a suscité bien des tristesses et des colères légitimes. Puis rapidement, les travaux d'abattage des arbres calcinés et la sécurisation du site ont largement mobilisé les équipes techniques municipales pour laisser enfin place, depuis un an, à l'expertise de l'Office national des forêts. Découvrez en détails le projet de réhabilitation du parc, validé à l'unanimité par la Direction régionale de l'environnement.

Dans l'après-midi du 10 août 2016, alimenté par la sécheresse et le vent, un incendie parti de Rognac atteint rapidement les Pennes-Mirabeau, après avoir traversé la commune de Vitrolles. Les flammes se propagent à une vitesse phénoménale sur de multiples sites, faisant des sautes qui atteignent jusqu'à 800 mètres de long. Le poumon vert de la ville, le parc Victor Mellan, se transforme alors en véritable brasier, ne laissant qu'un paysage calciné aux vagues accents lunaires. Dix hectares de flore et de faune réduits en cendres. *«Il n'y a eu aucun mort à déplorer sur le site et la commune en général, c'est bien*

*l'essentiel. Mais l'incendie a laissé des stigmates sur l'environnement naturel et en particulier sur ce parc apprécié des Pennois. Après la désolation, il a fallu appréhender la suite, une renaissance accompagnée par la mairie qui s'est engagée dans un long processus de réhabilitation»*, souligne Monique Slissa, maire des Pennes-Mirabeau.

Depuis un décret paru au journal officiel en avril 2017, le parc Victor Mellan appartient au site classé de l'Arbois, site pittoresque qui s'étend sur sept communes environnantes, dont les transformations éventuelles sont désormais surveillées attentivement par l'État.

« La mairie s'est engagée dans un processus de réhabilitation »

Ce qui en d'autres termes, signifie que chaque aménagement est soumis à une autorisation spécifique. C'est dans ce nouveau contexte que l'Office national des forêts (ONF) est intervenu aux côtés de Gérard Melchionne, responsable municipal Environnement et de Robert Bastard, conseiller municipal délégué à la Réserve communale de sécurité et à la Protection de la forêt, pour mener une expertise du parc pennois, afin d'établir un diagnostic destiné à envisager l'avenir des lieux de la manière la plus propice.

### Le parc Victor Mellan, un nouvel esprit coloré

En observant l'espace, on remarque que ce parc, largement boisé et de façon dense par endroit, a laissé place à des arbres brûlés qui représentent un danger et pour lesquels un abattage sécuritaire régulier est organisé ; on note également la présence de pins restés verts mais dont l'apparence dissimule souvent une fragilité. Exposés à la sécheresse particulièrement importante de 2017, une partie d'entre eux a été coupée tandis que



Ci-dessus : Entrée sud côté Chalet Frédéric Mistral. Ci-dessous, entrée nord et son parking.



d'autres dépérissent encore. Parmi ces arbres, des pommes de pin éclatent, des sophoras végètent, ce qui attire le développement de colonies de scolytes. Ces petits insectes xylophages peuvent être utiles à la régénération forestière en se nourrissant de bois mort mais nécessitent d'être attentif à leur prolifération car ils peuvent également s'attaquer aux arbres sains. *«Malgré le ravage causé par le feu, on observe un phénomène de régénération naturelle de cet espace vivant que représente la forêt, certes inégal, mais qui révèle l'existence d'espèces végétales protégées telles que des orchidées ou des hélianthèmes»*, explique Elsa

André, chef de projet à l'ONF. Si l'on dérive ensuite l'œil du microscope pour considérer le parc dans son ensemble, le passage des flammes a révélé différents types d'habitats naturels imbriqués les uns dans les autres, formant une mosaïque de couleurs. Ajoutée à l'alternance géologique entre des zones de calcaire blanc et des zones de roche rouge, l'ensemble parvient à créer une véritable palette impressionniste. Terre de contraste, le parc Victor Mellan l'est également au niveau de la topographie des lieux avec un cœur de forêt à renaître et des zones ouvertes qui offrent des vues imprenables sur l'Étang de Berre, la Côte bleue et le massif de l'Arbois.

### Laisser la nature reprendre ses droits

Aux contraintes liées aux incendies, qui sont les premières garantes de la réhabilitation du site, s'ajoutent des considérations liées au redéploiement de la nature. Ainsi, dans un premier temps, les spécialistes de l'ONF préconisent d'observer la régénération

La régénération naturelle a déjà bien commencé



Chemin du paysage avec «le Petit Colorado» (à gauche) et la vue à 180° sur l'Étang de Berre (à droite)

### Deux sentiers à découvrir

Deux sentiers de promenades permettront de cheminer à travers le parc via un parcours fléché, jalonné de pupitres explicatifs et de bancs pour la détente et la contemplation des différents points de vues. Le premier, appelé «chemin du paysage», proposera aux marcheurs de découvrir le site en appuyant leur regard sur les couleurs naturellement dévoilées par la roche. Cinq alcôves paysagères marqueront autant d'arrêts agréables qui permettront de profiter chaque fois d'une des facettes

du parc et quatre points de vues seront particulièrement valorisés. On pourra ainsi rêver d'horizons lointains au niveau du «Petit Colorado», zone où les roches forment une carrière rougeoyante au nord du site, ou se rendre jusqu'au belvédère pour admirer la vue à 180° sur l'Étang de Berre et le massif de l'Arbois.

Le deuxième sentier, «chemin de l'agriculture» présentera un relief agricole et paysager où semis de prairies alterneront avec espèces messicoles, le long d'un

parcours agrémenté de deux pupitres explicatifs, et de bancs et fauteuils. On y trouvera également, à l'image de la Ferme pédagogique qui abrite un hôtel à insectes bien connu de ses visiteurs, un hôtel à abeilles, refuge naturel très utile à cette espèce en danger. À noter que sur l'ensemble des parcours, les promeneurs pourront observer la mise en place de ganivelles (clôtures en lattes de bois) permettant la protection des arbres et végétaux en cours de croissance.



Bien adaptés au terrain et au climat, le ciste cotonneux (à gauche) et le grenadier (à droite) seront plantés pour participer au fleurissement du parc





Du mobilier pour la signalétique et la détente s'intégrera harmonieusement dans le paysage. Photo d'illustration de l'ONF.



«Chemin de l'agriculture»

naturelle des arbres et végétaux en laissant le temps aux espèces endémiques, adaptées à la géologie et au paysage, de se développer à nouveau. «Nous savons par expérience, après avoir observé les résultats sur différents sites, que cette solution est particulièrement efficace», précise Elsa André. L'idée est donc de laisser la nature reprendre ses droits, tout en complétant le processus en effectuant des plantations adaptées aux différentes zones forestières ou agricoles. Ainsi, à la renaissance des pins d'Alep, filaires et autres genévriers, viendront s'ajouter des plantations d'espèces adaptées à la nature et aux ressources hydriques du parc Victor Mellan. Érables de Montpellier, arbousiers, pistachiers, pins pignons et prunelliers trouveront leur emplacement dans la zone forestière tandis qu'arbousiers, oliviers, amandiers seront plantés dans la zone agricole. Au final, la délimitation de zones de quiétude

moins fréquentées par le public aidera au développement de certaines espèces végétales et animales.

Conçue dans le respect de l'environnement, favorisant la régénération naturelle, la réhabilitation du parc Victor Mellan se fera progressivement au fil des ans. «On devra prendre en compte, les épisodes éventuels de sécheresse, les contraintes saisonnières pour planter de nouvelles essences, ce qui évidemment s'étalera sur plusieurs années», rappelle Robert Bastard. Mais le site, révélé dans toute sa potentialité, paré de ses roches aux couleurs contrastées, offrira sûrement les contours d'un paysage qu'un Cézanne n'aurait pas renié.

Ainsi en sera-t-il des Pennois, qui pourront à terme retrouver leur coin de nature à l'écart de la ville qu'ils appréciaient tant, en y découvrant des améliorations. «L'étude de l'ONF qui a révélé le très bon potentiel

du site - avec une topographie douce des lieux, accessible à tous, un paysage et des habitats naturels présentant une étonnante variété et un véritable intérêt pédagogique - va nous permettre de nous lancer dans un approvisionnement des lieux avec une accessibilité élargie notamment aux personnes handicapées», annonce Gérard Melchionne.

Au niveau de l'entrée sud (où est situé le chalet Frédéric Mistral), le projet est d'élargir la partie basse du parc pour préserver le cœur forestier situé en amont. Ainsi, l'aire de stationnement qui existait jusqu'alors, sera agrandie, les délimitations seront retirées pour un stationnement facilité en épi. Dans cette zone très utilisée, le public sera accueilli par une nouvelle signalétique qui désignera les différents équipements et espaces de circulation du parc. L'aire de jeux pour enfants sera préservée et

recevra de nouveaux éléments et du mobilier de pique-nique sera installé, accessible lui aussi aux personnes handicapées. On trouvera également dans cette partie basse, un espace bouldrome à proximité du chalet, ainsi qu'une zone de pilotage VTT destinée aux débutants. Enfin, deux départs de sentiers seront indiqués à la sortie du parking (cf. encadré page 14). Dans ce site préservé, tout sera finalement mis en œuvre pour accueillir au mieux le public, avec un accès à la forêt qui garantisse, au fur et à mesure de l'avancée dans le parc, une réduction progressive des équipements et un maintien du site à «l'état de nature». Début de la première phase d'aménagement avant la fin de l'année 2018.

« Planter de nouvelles espèces s'étalera sur plusieurs années »

## Accès réglementés aux massifs forestiers

Afin de prévenir les risques d'incendie, un arrêté préfectoral régit jusqu'au 30 septembre l'accès, la circulation, la présence des personnes et les travaux dans les massifs forestiers en fonction des conditions météorologiques (cf. tableau ci-dessous). Attention, tout contrevenant s'expose à une amende de 135 euros. Les conditions d'accès du jour sont données au 0 811 20 13 13 (0,06 €/minute) ou sur [www.bouches-du-rhone.gouv.fr](http://www.bouches-du-rhone.gouv.fr)

### Conditions d'accès



<b>VERT</b>	Accès, circulation, présence des personnes -> autorisés toute la journée.
<b>JAUNE</b>	Accès, circulation, présence des personnes -> autorisés toute la journée. Travaux -> restreints
<b>ORANGE</b>	Accès, circulation, présence des personnes -> autorisés toute la journée. Travaux -> interdits
<b>ROUGE</b>	Accès, circulation, présence des personnes -> interdits toute la journée. Travaux -> interdits



## L'indispensable débroussaillage

Après les incendies qui ont ravagé le parc Victor Mellan et une bonne partie de la commune, il est indispensable de rappeler encore et toujours que le débroussaillage reste la protection majeure contre le feu. Durant la période estivale et jusqu'en septembre, les travaux étant à proscrire, il faut maintenant attendre le mois d'octobre pour réaliser les opérations d'abattage ou élagage des arbres, ou de broyage d'arbustes ou de

déchets. Rappelons également que le brûlage des déchets verts est interdit quelle que soit la saison, sauf pour les déchets issus des obligations légales de débroussaillage, à certaines périodes et sous certaines conditions (cf. arrêté préfectoral des Bouches-du-Rhône du 20 décembre 2013 relatif à l'emploi du feu et au brûlage des déchets verts et autres produits végétaux).

OCTOBRE-NOVEMBRE-DÉCEMBRE-JANVIER FÉVRIER-MARS AVRIL-MAI JUIN-JUILLET-AOÛT SEPTEMBRE

Période idéale pour la réalisation des gros travaux de débroussaillage : abattage, élagage des arbres, broyage des arbustes et des déchets

Période de sécheresse : travaux à éviter

Période favorable aux finitions : broyage, fauchage

Période très sensible : travaux à proscrire

Période de sécheresse : travaux à éviter

Monique Slissa, maire des Pennes-Mirabeau et Robert Bastard, Conseiller municipal pour la Réserve communale et Protection de la forêt, entourés des membres de la RCSC (Réserve communale de la sécurité civile)



## Pratique

Pour toute question, vous pouvez contacter le responsable Environnement de la mairie, au 04 91 67 17 56 ou en adressant un mail à [environnement@vlpm.com](mailto:environnement@vlpm.com)

Maxime Lopez

# Pennois et toujours fier de l'être!

Né et ayant grandi dans notre commune, le footballeur international de l'OM, Maxime Lopez, demeure très attaché aux Pennes-Mirabeau. Rencontre avec un jeune homme à l'avenir rayonnant.

**Le 14 juin vous avez reçu la médaille de la Ville des Pennes-Mirabeau. Ça tombe bien, vous semblez très attaché à notre commune..**

**Maxime Lopez :** À ma commune, vous voulez dire! C'est ici que je suis né et que j'ai passé mon enfance, là où mes parents résident encore et où je reviens régulièrement me ressourcer. C'est ma ville pour toujours.

**Justement, quels souvenirs gardez-vous de votre enfance pennoise?**

**ML :** J'ai grandi aux Amandiers, j'ai donc été à l'école du quartier qui a d'ailleurs pas mal changé, tout comme la nouvelle cantine qui est très belle! J'ai gardé des contacts avec la directrice de l'école primaire et je suis toujours ravi de croiser d'anciens camarades de classe. J'ai aussi fréquenté les centres aérés de la commune et ensuite, je suis allé au collège Jacques Monod, en classes de 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup>, avant de partir à Marseille en section sports-études.

Quand je repense à cette époque, je me revois passer des heures à jouer au foot à côté de la maison familiale, avec mon frère Julien qui lui aussi est devenu footballeur professionnel.

**Comment se fait-il que vous n'ayez jamais joué à la Jeunesse sportive des Pennes-Mirabeau?**

**ML :** Mon père a été éducateur à la JSJM, mais au moment où j'avais l'âge d'y être inscrit, il avait déjà rejoint le club du Burel à Marseille. Il était donc logique que je le suive là-bas.

**Avant de rejoindre l'OM en 2010, alors que vous n'aviez que 13 ans..**

**ML :** Exactement. Je n'aurais jamais imaginé une telle suite, mais j'ai beaucoup travaillé afin de progresser au quotidien. En fait, j'ai vraiment compris que j'avais de grandes chances de devenir professionnel quand le club de Liverpool s'est intéressé à moi. Au même moment, l'OM m'a proposé mon premier contrat pro que j'ai signé en juillet 2014.

**Et en octobre 2016, vous disputez votre premier match comme titulaire au Stade Vélodrome devant 60000 personnes!**

**ML :** C'était énorme. Vous imaginez, moi qui allais voir l'OM avec mon père et mon frère en tant que supporter, j'étais passé de l'autre côté du miroir, j'étais sur le terrain à jouer un match de Ligue 1 contre Bordeaux. Inoubliable.

**Depuis, votre vie a basculé?**

**ML :** Oui. Je suis devenu un personnage public car à Marseille et sa région, les joueurs de l'OM sont connus et reconnus. On sait que les supporters attendent beaucoup de nous. On ne doit pas les décevoir.

**Cela doit vous mettre pas mal de pression..**

**ML :** Oui, mais ça va, j'ai la chance d'être entouré par ma famille qui m'a bien éduqué et apporté des valeurs saines : le respect et ne jamais oublier d'où l'on vient. Et puis, si dans la vie de tous les jours je suis plutôt réservé, sur un terrain je suis quelqu'un d'autre, plus hargneux sans être méchant. Le sport de haut niveau vous apprend, vous oblige, à vous surpasser. Il faut s'imposer dans le vestiaire, sur le terrain, face à des joueurs plus forts, plus grands. C'est la règle. Je l'accepte et je ne m'en plains jamais car j'ai la chance de vivre la vie dont je rêvais quand j'étais un minot des Amandiers!



14 juin - 18h  
Les Pennois étaient au rendez-vous!



Remise de la médaille de la Ville



"L'enfant du pays",  
parmi les siens



Longue séance de dédicaces  
pour les centaines de Pennois présents



## Le Mois du Sport... Saison 2



Tout comme l'an dernier, le sport sera en fête tout le mois de septembre. Sortez vos agendas, ça commence dès le 1<sup>er</sup> !

« **L**a 1<sup>ère</sup> édition du « Mois du Sport » ayant été une vraie réussite en 2017, nous avons décidé de renouveler cette opération durant ce mois de septembre », indique Pierre Tonarelli, adjoint au maire délégué aux Sports. Comme l'an dernier, tout commencera lors du Forum des associations, samedi 1<sup>er</sup> septembre au gymnase Jean Roure, là où les Pennois ont pris la bonne habitude de venir à la rencontre des nombreux clubs sportifs de la commune. C'est d'ailleurs toujours en partenariat avec ces associations que quelques jours plus tard, sera organisée mercredi 5 septembre de 10h à 17h une journée découverte, toujours au complexe Jean Roure. « L'occasion de se tester dans plusieurs activités avant d'éventuellement s'inscrire », souligne Cathy de Bienassis, directrice du service municipal des Sports. Parmi les nombreux autres rendez-vous (cf. ci-contre), à noter le vendredi 7 septembre à 18h, la Cérémonie des sports mettant à l'honneur associations et sportifs pennois.

### Le programme

- SAMEDI 1 SEPT.** Forum des assos + Challenge P. Villard [BOULE DES PENNES].  
**DIMANCHE 2 SEPT.** Journée portes ouvertes [TENNIS CLUB DES PENNES-MIRABEAU].  
**MERCREDI 5 SEPT.** Journée découverte + Atelier découverte [BABY GYM].  
**VENDREDI 7 SEPT.** Cérémonie des sports.  
**SAMEDI 8 SEPT.** Atelier découverte [BABY GYM] + Tournoi vétérans [JSPM] + Journée portes ouvertes [BMX].  
**LES 12 ET 19 SEPT.** Après-midi portes ouvertes [AMICALE DES PENNES-MIRABEAU].  
**DU 14 AU 16 SEPT.** Mondial du tambourin.  
**SAMEDI 15 SEPT.** Portes ouvertes [AIKIDO].  
**DIMANCHE 16 SEPT.** Triplette challenge P. Betau [BOULE DE LA RENARDIÈRE].  
**SAMEDI 22 SEPT.** Entraînement public extérieur [BOXING CENTER OFFICIAL] + matinée sport training [SPORT SANTÉ ÉQUILIBRE] + Marche pédestre [NATURE ET PROVENCE] + Tournoi loisirs [PM HANDBALL] + Compétition de natation [CLUB DES DAUPHINS].  
**DIMANCHE 23 SEPT.** Rassemblement départemental et ligue [TWIRLING CLUB DES PENNES-MIRABEAU].  
**SAMEDI 29 SEPT.** Entraînement public extérieur [BOXING CENTER OFFICIAL].  
**DIMANCHE 30 SEPT.** Compétition de mini-bolides [MINI RACING CLUB DES PENNES-MIRABEAU] + Compétition tir à l'arc/sarbacane [LES ARCHERS PENNOIS].

Lieux et horaires sur [WWW.PENNES-MIRABEAU.ORG](http://WWW.PENNES-MIRABEAU.ORG)

## Guy Bouchard Marathon man

« **B**eaucoup de personnes me surnomment l'extraterrestre ! », s'amuse Guy Bouchard.

Après tout, pourquoi pas ? Car à plus de 82 ans, quand on court une douzaine de kilomètres tous les deux jours, on est forcément hors norme. Même si pour ce Pennois, il n'y a rien d'exceptionnel, lui préférant rester pragmatique : « Si je ne cours pas, je ne suis pas bien... tout simplement ! ».

Né le 1<sup>er</sup> janvier 1936, Guy Bouchard aura vécu une enfance particulière. Orphelin de père et mère dès l'âge de 4 ans, il aura été en pension à plusieurs reprises : « C'est là que j'ai découvert et apprécié le sport ». Au point d'en faire régulièrement, en particulier du foot et du judo, y compris après son mariage en 1962 avec Marie-Louise avec qui il s'installe aux Pennes-Mirabeau : « Plus de cinquante ans après, nous aimons toujours autant cette ville », confient-ils en chœur.

C'est d'ailleurs ici que se révélera sa passion pour la course à pied au début des années 80 : « J'ai commencé à courir sans raison particulière, mais ça a été immédiatement un véritable déclic ». Et ce mot de « déclic » est un euphémisme car dès la première année Guy Bouchard participe à une course Manosque/Les Pennes-Mirabeau, soit quelque 70 kilomètres. La suite sera à la hauteur de ces débuts tonitruants : entre 1981 et 2003, il effectuera 42 marathons, dont ceux de Munich, Venise ou Barcelone, participant à 10 reprises à celui de la capitale catalane. « Mon meilleur temps est de 3h33mn ». Durant la même période, il effectuera 9 fois « Les 100



kilomètres de Millau », soit plus de 11 heures de course à pied continues, notamment sous les couleurs de l'Amicale des Pennes-Mirabeau, en particulier avec Jean Roure, fondateur de cette incontournable association pennoise. Avec cette habitude de noter, tout au long de ces années sur des petits carnets, les distances effectuées, que ce soit à l'entraînement ou en compétition. La somme de ces carnets donne d'ailleurs le vertige puisque Guy Bouchard a parcouru à ce jour plus de 100 000 kilomètres !

Et ce n'est pas fini car rien ne semble pouvoir arrêter le fringant octogénaire. Même pas la maladie. Atteint d'un cancer des cordes vocales il y a quelques années, les médecins pensaient qu'il serait obligé d'arrêter de courir... eh bien non ! Son épouse confirme : « Rien ne pourra l'empêcher de courir ». Même pas le temps qui passe ou qu'il fait. Un matin sur deux, qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il fasse très chaud, il courra sa douzaine de kilomètres à travers différents quartiers de la commune, prenant toujours sa passion très au sérieux. Outre ses fameux « carnets kilométriques », il suit un régime alimentaire strict, « bichonne » ses baskets, sous le regard attendri de Marie-Louise : « Il part courir sans eau, ni téléphone, ça m'inquiète, mais je sais qu'il ne changera pas ses habitudes ». Guy Bouchard confirme : « Quand je rentre de mon footing, je sens bien que c'est de plus en plus dur... mais tant que ma tête et mon cœur me le permettront, je courrai ! »



L'équipe U11 championne départementale (division 1)

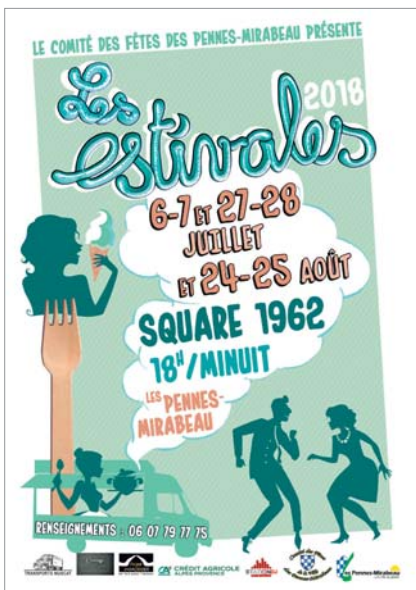
L'équipe U13 championne départementale (division 2)

## La belle année de l'ESPM basket-ball

« **R**iche ». S'il ne fallait qu'un seul adjectif pour qualifier la saison de l'ESPM basket-ball, ce serait celui-ci. En effet, il y a d'abord eu des résultats : deux titres ont enrichi le palmarès du club pennois puisque l'équipe féminine U11 est devenue championne départementale (division 1) et l'équipe garçons U13 également mais en division 2. « Ça nous ravit et récompense le travail mené par toute l'équipe de bénévoles, des entraîneurs aux administratifs, sans qui l'ESPM ne pourrait pas exister ! », souligne Daniel Manca, président de cette association qui attire chaque année environ 250 joueurs, âgés de 4 à 60 ans. La saison 2017/2018 a marqué aussi le renforcement de la « CTC de

l'Arbois », à savoir la Coopération technique de clubs entre l'ESPM et l'OCC Calas. « Nous mettons en commun nos moyens humains et techniques avec pour objectif de conserver plus longtemps nos meilleurs éléments qui ont tendance à nous quitter trop tôt ».

Autre projet lancé cette année et qui va s'étaler sur les deux à venir : « Élan 2020 ». Celui-ci a pour but de dynamiser le basket féminin, qui en Provence représente moins de 30 % des licenciés, à travers différentes initiatives dont l'une des plus symboliques a été, cette saison, la nomination d'un directeur technique de l'ESPM et de deux responsables, un pour la section masculine et un autre pour la section féminine. Affaire à suivre.



## Les Estivales 2018

Le coup d'essai ayant été un coup de maître en juillet 2017 –plus de 3 000 personnes présentes sur trois soirées–, Les Estivales font naturellement leur grand retour en ce mois de juillet... mais pas que car outre les week-ends des 6/7 et 27/28, elles auront lieu également les 24 et 25 août. De quoi venir passer de très belles soirées en familles et/ou entre amis. Le principe reste le même que l'été dernier, à savoir une dizaine de food trucks formeront autant de points de restauration variés et de qualité : des spécialités créoles aux hamburgers

«faits maison» en passant par des plats mexicains, des crêpes, glaces, gaufres, boissons... tout le monde trouvera son bonheur. Une agréable façon de se restaurer et de se désaltérer entre deux pas de danse car le DJ Christophe Rasa sera là pour assurer l'ambiance et permettre à chacun de passer un moment convivial, sous le ciel étoilé pennois.

Les 6/7, 27/28 juillet et les 24/25 août, de 18h à minuit Square 1962



## CONCERT La voix de Johnny

Époustouffant sosie vocal de Johnny Hallyday, Jean-Baptiste Guegan, accompagné de l'Orchestre Alméras, sera en concert vendredi 20 juillet à 21h30 au stade Gilbert Rocci. Un récital à ne pas manquer, offert par la Ville des Pennes-Mirabeau.

### PRATIQUE

Vendredi 20 juillet | ouverture 20h | concert 21h30 | Stade Gilbert Rocci  
Gratuit | Buvette et petite restauration sur place  
Renseignements : [www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org)



MUSIQUE

## Orchestre symphonique de Minsk

Le vendredi 13 juillet, les Pennes-Mirabeau accueilleront l'Orchestre symphonique de Minsk dirigé pour l'occasion par Alexandre Sosnovsky. Née en 1927 dans l'ancienne Union soviétique, cette formation très réputée a été dirigée par les plus grands chefs d'orchestre, de Kurt Sanderling à Kirill Kondrachine jusqu'au compositeur Aram Khatchaturian et au célèbre chef russe contemporain Valeri Guerguiev. Certains parmi les plus grands solistes du  $xx^e$  siècle ont contribué à son rayonnement tels que Isaac Stern, Mstislav Rostropovitch ou David Oistrakh.

Le programme aux Pennes-Mirabeau amusera à mettre en regard Salieri et Mozart –dont la légende veut qu'une certaine rivalité les opposait, avec la *Symphonie vénitienne* et la *Symphonie concertante (K 364)*. Après entracte, le compositeur Johannes Brahms sera à l'honneur avec *L'Ouverture pour une fête académique* suivie des *Dances hongroises*, que Brahms présentait comme des adaptations d'œuvres de musique traditionnelle tzigane. Ancien élève de Mstislav Rostropovitch au conservatoire de Moscou, reconnu unanimement comme l'un des maîtres du violoncelle, le soliste

Mark Drobinsky partagera l'affiche avec le second soliste Stéphane Tran Ngoc, premier Prix de violon du conservatoire national de Paris, acclamé internationalement pour son jeu exceptionnel.

Vendredi 13 juillet à 20h30  
Espace Tino Rossi  
Gratuit  
Renseignements : 04 91 67 17 79

Vous êtes fans de Johnny Hallyday? Alors, vendredi 20 juillet, rendez-vous au stade Gilbert Rocci puis fermez les yeux... et vous n'en croirez pas vos oreilles! Vous aurez l'impression d'assister à un récital de Johnny. Car sur scène il y aura Jean-Baptiste Guegan, véritable sosie vocal de l'idole disparue en décembre 2017. Accompagné de l'Orchestre Alméras (cf. ci-contre), ce chanteur vous entraînera dans un concert hommage où vous réentendrez de très grands tubes : *Marie, Ma gueule, Quelque chose de Tennessee, L'envie* et tant d'autres standards.

### Adoué par les fans

Jean-Baptiste Guegan a découvert Johnny Hallyday en 1992, alors qu'il avait 9 ans, à l'occasion d'un concert à Bercy. «*J'ai pris une claque, c'était magnifique. C'est pourquoi mon histoire est d'abord celle d'un fan avant d'être celle d'un sosie vocal*», indique-t-il. En effet, ce n'est que vers l'âge de 18 ans, alors qu'il «*pousse la chansonnette dans les karaokés*», qu'il est repéré par un producteur qui le fera ensuite tourner en Bretagne, sa région natale, pendant plus de 15 ans. Sauf qu'en 2017 un autre producteur, Christophe Porquet le remarque : «*La première fois que j'ai entendu Jean-Baptiste, j'ai cru que c'était du playback, j'avais vraiment des doutes... mais non, c'était bien sa voix!*». Dès lors, les choses s'enchaînent : le chanteur rejoint ce producteur et se professionnalise encore plus. Le décès de Johnny Hallyday ne fera qu'accélérer les événements : les concerts se multiplient et le public grossit. «*Aujourd'hui, ma plus belle récompense est de voir les fans de Johnny heureux en m'écoutant*», confie Jean-Baptiste Guegan.

### CHRISTOPHE ALMÉRAS

## Tout pour la musique

Vendredi 20 juillet sera forcément une date spéciale pour Christophe Alméras, chef de l'orchestre qui accompagnera Jean-Baptiste Guegan. En effet, ce batteur émérite est né dans notre commune et y réside toujours. «*Mon père a créé l'Orchestre Gérard Alméras en 1980 aux Pennes-Mirabeau, lui qui auparavant avait accompagné en tant que pianiste Mike Brandt, Antoine, Michel Jonasz...*», raconte-t-il. Et quand enfant on baigne dans la musique au quotidien, on contracte rapidement le virus : dès l'âge de 16 ans, Christophe rejoint l'orchestre en tant que batteur dans lequel sa mère Danielle est chanteuse et David son frère est chargé de la sonorisation ! Quelques années après, en 1994, son père lui confie la direction musicale de la formation. Christophe sera à la hauteur de la confiance paternelle, accompagnant notamment en 2007 la tournée du chanteur François Valéry. Parallèlement, l'orchestre devenu en 2011 «*Almeras Music Live*» et composé de 15 artistes et 6 techniciens, continue ses spectacles de variétés qui enchantent et font danser le public dans toute la France. «*Nous proposons environ 80 dates par an à la demande des mairies, comités des fêtes et d'entreprise mais aussi pour des particuliers pour des mariages et autres soirées événementielles*», indique Christophe Alméras. Et toujours avec la même envie et le même plaisir, «*et encore un peu plus ce 20 juillet où je vais avoir le bonheur de jouer dans ma ville!*»



# Et vous cet été, vous faites quoi?

Estivales, concerts... En plus des événements programmés par la Ville, voici un aperçu des activités et loisirs pour tous les publics, à retrouver cet été aux Pennes-Mirabeau.

## FERME PÉDAGOGIQUE



Du 1<sup>er</sup> juillet au 1<sup>er</sup> septembre, la Ferme pédagogique accroît ses jours d'ouverture habituels. Elle accueille ainsi les visiteurs dans son écrin de verdure, tous les jours de 15h30 à 18h30, exceptés les dimanches et jours fériés. Les enfants et leurs parents peuvent ainsi rendre visite à leurs animaux préférés et profiter, pourquoi pas, d'un tour en calèche (le mercredi après-midi).

200, chemin de la Capelane  
Renseignements : 04 42 02 87 28  
ferme.lespennes.fr

## SOIRÉES J



Du 2 au 27 juillet, les Soirées J réservent, en accès gratuit, de multiples surprises aux jeunes Pennois de 13 à 17 ans. Du lundi au vendredi, de 20h à 22h, des activités encadrées par des éducateurs diplômés sont proposées dans divers endroits de la ville : futsal au gymnase Alain Colas, atelier d'écriture au parc Jean Giono, sortie piscine au Jas de Rhôdes, etc. Un minibus gratuit permet de rejoindre ces différents lieux tous les soirs depuis la place des Tabors.

Renseignements : 04 91 67 17 95 / 06 18 14 80 67  
Retrouvez le programme des activités sur [www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org)

## ESPACE JEUNES



Entre *Climb up*, *Trolib*, sorties à *Aqualand*, au plan d'eau de Peyrolles, à l'accobranche, au Festival d'Avignon, etc., les jeunes Pennois ne vont pas s'ennuyer du 9 juillet au 3 août. Ces activités et sorties encadrées sont accessibles sur inscription à partir de 16€ la semaine. (tarif calculé en fonction du quotient familial).

Le 11 juillet, de 10h à 17h, l'Espace Jeunes accueille gratuitement tous les Pennois lors de sa manifestation «À l'eau, quoi!» avec des activités autour de l'eau (aquagiliss, water tag). Baby foot, ping-pong et autres activités au sec seront aussi proposées!

113, chemin de la Renardière  
Renseignements : 04 42 80 55 01  
Retrouvez le programme des activités sur [www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org)

## MARCHÉ PAYSAN



Les habitués du marché paysan de La Gavotte et tous ceux qui profitent de l'été pour changer leurs habitudes, peuvent trouver les paysans et leurs produits locaux et de saison tous les samedis de 7h30 à 13h, y compris le 14 juillet.

À noter que le marché reste accessible malgré la réfection du parking du square Jean Moulin, débutée le 4 juin. À partir du 27 août, début des travaux du parking haut, le marché s'installera sur le parking bas.

98, avenue François Mitterrand  
Renseignements : 04 90 55 17 86  
contact@adear13  
et [www.facebook.com/adear13](http://www.facebook.com/adear13)

## LA HALLE «TERRES DE PROVENCE»



Une quarantaine de producteurs locaux sélectionnés par le Pays d'Aix et la Chambre d'agriculture des Bouches-du-Rhône, propose fruits, légumes et autres denrées jusqu'au 26 octobre à Plan de Campagne. Cette halle accueille les consommateurs les lundis, mercredis et vendredis de 17h à 19h sur le CD6 (face à l'enseigne de Conforama).

[www.paysdaix.fr](http://www.paysdaix.fr)

## PISCINE DU JAS DE RHÔDES



La piscine du Jas de Rhôdes est ouverte tous les jours du 1<sup>er</sup> juillet au 2 septembre, y compris les dimanches et jours fériés, de 12h à 19h30 (évacuation des bassins à 19h).

En plus du bassin couvert et de la pataugeoire, l'aire de détente extérieure reste ouverte durant toute la période pour profiter du soleil et du plein air!

À noter : la piscine des Canetons est fermée du 25 juin au 2 septembre.

Avenue Paul Brutus  
Renseignements : 0 810 008 060



## Les Sardi'Pennoises L'été continue en septembre!

Tout comme Les Estivales, Les Sardi'Pennoises ont conquis les Pennois dès leur lancement en septembre 2017.

Quant à l'édition 2018, elle se déroulera dimanche 9 septembre à partir de 12h, toujours place Victorin Isnard à La Gavotte. Au menu : des sardines grillées à la plancha à déguster sur place sur de grandes tablées conviviales. Et pour ceux qui ne sont pas friands de poissons, un plat de substitution sera prévu! Le tout accompagné d'une ambiance musicale sympathique afin de prolonger une certaine atmosphère estivale... quelques jours après la rentrée des classes.

Réervations : 06 07 79 77 75

**+ de 5000 abonnés**

**CLASSEMENT LikeALUZER**  
<https://likealyzer.com/report/lespennes>

**www.facebook.com/lespennes**  
La page Facebook officielle de la Ville des Pennes-Mirabeau

**ACTUS BONS PLANS SORTIES**

**VOS QUESTIONS? NOS RÉPONSES!**

## SYNDICAT D'INITIATIVE

### AGENDA DE LA RENTRÉE

**Le Forum des associations :** retrouvez-nous sur notre stand le samedi 1<sup>er</sup> septembre!

**La Fête du chocolat et des friandises :** 20 et 21 octobre à l'Espace Tino Rossi.

**La Foire aux santons :** 17 et 18 novembre à l'Espace Tino Rossi.

### SORTIES

Vous cherchez des idées de sorties durant l'été? Le Syndicat d'Initiative met à disposition sa documentation thématique : parc aquatique, musées, vélo, parcs d'aventure, les calanques en bateau, visites industrielles et autres idées de sorties.

### BILLETTERIE

#### Pasino d'Aix-en-Provence :

Noëlle Perna, le 30 septembre et le 1<sup>er</sup> octobre à 20h30, 36€.

#### Le Dôme :

Laurent Gerra, le 23 octobre à 20h30, 56€ et 48€.

Renseignements :  
35 Bis, avenue Victor Hugo  
Tél : 04 42 02 55 14 - Fax : 04 42 02 94 66  
E-mail : [si.lespennesmirabeau@free.fr](mailto:si.lespennesmirabeau@free.fr)  
Horaires : lundi de 8h à 12h et de 14h à 18h, mardi, jeudi, vendredi de 14h à 18h, mercredi de 8h à 12h.



## SOUTH TROOPERS FESTIVAL

21 et 22 septembre 2018

L'association French Heavy Metal Connection présente sa première édition du South Troopers Festival, premier festival de la région marseillaise à proposer une affiche 100% heavy metal avec une programmation de groupes cultes internationaux réunis par la passion des joutes instrumentales, des riffs incisifs, des chants puissants et mélodiques.  
Festival organisé en partenariat avec Volume brutal Association.

#### Groupes programmés

DIAMOND HEAD + SATAN + NIGHT DEMON + TITAN + LONEWOLF

VENIN + TENTATION + SPEED QUEEN + STONECAST + SENTINHELL + STYLE TRIP

[facebook.com/southtroopersfestival](http://facebook.com/southtroopersfestival)

Billetterie sur [www.southtroopersfestival.fr](http://www.southtroopersfestival.fr)  
Pass vendredi : 30€ Pass samedi : 35€ Pass 2 jours : 48€

Toutes les infos et tarifs sur [www.jasrod.fr](http://www.jasrod.fr) et au 04 91 51 87 46  
Ouverture : 20h30 | Concerts : 21h

## CHRONIQUE PROVENÇALE

### «Pôvres zoizeaux»!

De tout tèms, lei cassaire provençau soun esta de gros manjaire d'aucèu. Quouro arribo lou passagi, au mes d'òutobre, si fa vo si fasié un mourtalagi de chi, de quinsoun, d'aloüeto e d'autre pichoun piés, sènsò parla dei merle e dei toudre. Pèr Marsiho e soun terradou, touto aquelo churmo d'aucèu arribo dóu miejour franc dei favard que vénen de levant e lei cassaire e casseiro que leis espèron fan peta touto la matindado e lei couelo soun de segur samenedo de kilo de ploumb. En mai de leis espera au passagi, lei cassaire n'en tuen de moulou au posto e leis quànquei braconié que rèston aganton rigau, cuou-roussèt e autre emé lei ferri e leis aludo. Malurousamen o urousamen, dins lou mounde de vuei cafi d'oustau e de Provençau de Tanto Pigno, aquelo casso e l'art de vièure que va ensèn fan sei darriè badau e bèn leu veiren plus vira l'aste sus lei lesco de pan dóu tèms que s'alistise uno boueno saladò de rampouchou. «O tempora, o mores»...

Bernard Remzat  
Escolo Espeneco de Lengo Provençalo

LES PENNES-MIRABEAU D'ABORD

Centre social : plutôt que de polémiquer inutilement, nous avons décidé de laisser la parole à Colette Dubois, dont les mots sont lourds de sens puisque cette Pennoise est la fondatrice du Centre social.

*«J'ai participé à la création du Centre social de La Gavotte en 1955. J'ai écrit un livre : Le Centre social de La Gavotte : 50 ans d'une œuvre collective. Je suis adhérente, participant à l'activité peinture sur soie et aux assemblées générales. Là, j'ai entendu plusieurs fois le commissaire aux comptes interpeller les membres du conseil pour les mettre en garde : "un budget déficitaire serait fatal pour le Centre, celui-ci n'ayant plus aucun recours".*

*Le Centre social avait 63 ans de vie sur la commune. "Malgré heurs et malheurs, il avait toujours résisté d'une manière exceptionnelle. Les choix des directeurs ont été déterminants dans la vie de l'association. Ils ont été parfois excellents, parfois peu judicieux, une fois presque fatal". Il faut, pour diriger un Centre social, une grande rigueur financière. Mieux vaut choisir volontairement de perdre un service que de fermer un centre et licencier tous les salariés. La mairie avait demandé à l'association, avant de donner quoi que ce soit, de présenter un projet équilibré, expliquant qu'elle donnait déjà par convention et annuellement la somme de 56000€.*  
*Le Directeur n'en a pas tenu compte.*

*La Présidente, n'ayant pas la majorité du Conseil pour la soutenir, n'a rien pu présenter de nouveau et de positif à la Juge du Tribunal de Grande Instance. Seul un charisme commun bénévole-professionnel est porteur d'une action sociale positive. Est-ce encore possible à notre époque ?»*

Colette Dubois,  
Fondatrice du Centre social de La Gavotte

<sup>1</sup> Extrait du livre *Le Centre social de La Gavotte : 50 ans d'une œuvre collective.*

RASSEMBLEMENT NATIONAL LES PENNES-MIRABEAU

Un numéro du Pennois sorti en 2 mois (juillet, août) et nous avons seulement 1800 caractères pour écrire notre texte, alors nous allons essayer de vous donner le maximum d'informations en quelques phrases concises :

Une association anti-police, qui fait la promotion de l'usage et du trafic de drogue, reçoit des subventions (votre argent) de la majorité municipale de gauche. La « droite », représentée par M. Amaro, a voté la subvention, mais trouvant que ce n'était pas assez, il a organisé un loto pour les financer encore plus ! Quant à nous, élus du Rassemblement National, nous respectons nos policiers et nous les soutenons dans leur mission.

M. Amiel s'est fait offrir un voyage au Yémen par l'Arabie Saoudite ! Notons que ce pays n'a que faire des droits de l'homme. A titre d'exemple, les homosexuels peuvent y être condamnés à mort... Mais apparemment cela n'a pas l'air de déranger cet élu municipal et sa majorité.

La majorité municipale a décidé de vendre des terrains à 3,75€ le m<sup>2</sup> ! Afin que nous ne puissions pas savoir où se trouvaient ces terrains, la majorité nous a fourni des plans illisibles ! Lors du conseil municipal, nous avons donné ces plans au public pour qu'il se rende compte de l'état d'esprit de cette majorité ! La réaction des élus de cette dernière ne s'est pas fait attendre : ils ont crié au scandale en plein conseil !

Hypocrite est le qualificatif donné par Ch. Estrosi (Les Républicains) aux élus LR comme M. Amaro. En effet, ce dernier a tout fait pour que le centre social des Pennes ferme ! Il a milité pour la suppression des emplois aidés ou pour la suppression des subventions pour les centres sociaux. Avec ses amis, il a réussi. Et devinez qui on a vu se « battre au côté » des bénéficiaires du centre social des Pennes en expliquant que ce n'était pas normal de supprimer emplois aidés et subventions ? M. Amaro ! Et après, on s'étonne des taux d'abstention aux élections...

Contact : Maximilien Fusone au 06 03 45 45 78  
et par mail lesennes.bleumarine@gmail.com

GROUPE LES RÉPUBLICAINS

C'est un véritable coup de tonnerre pour le quartier de la Gavotte. La « Maison des habitants », qui permettait à chaque Pennois(e) de pouvoir compter sur l'accompagnement de bénévoles (aide aux devoirs, activités, etc.), n'est plus.

Ce seront 15.000€ qui auront manqué en 2018 et un accompagnement poussé de la municipalité, pour que le Centre Social continue à vivre. Mme SLISSA et son Premier Adjoint en auront décidé autrement. Pourtant, les solutions à court terme existaient. « Nous avons proposé à la ville plusieurs solutions de financement lors du conseil municipal de mai 2018, qui n'auraient rien coûté de plus aux Pennois. C'est la ligne de conduite que nous nous fixons depuis 8 ans », explique Romain AMARO. « Nous ne pouvons

pas comprendre, comment nos élus peuvent s'octroyer des indemnités illégales pendant de nombreux mois, financer des travaux à hauteur de 175.000€ pour un seul Pennois, vendre des terrains à un promoteur en zone constructible à 107€ le m<sup>2</sup>, mais en même temps, nous expliquer que nous ne pouvons pas trouver 15.000€ cette année, pour des centaines de familles Pennoises. C'est insensé et irresponsable ! ».

En effet, depuis des mois, la majorité s'est octroyé des indemnités illégales jusqu'à ce que le Préfet des Bouches du Rhône ne siffle la fin de la récréation. Malgré nos alertes et nos demandes, aucune délibération municipale n'a été rédigée pour mettre en œuvre ce remboursement à l'heure où nous écrivons ces lignes.

Avant de vous souhaiter à toutes et tous, un très bel été, nous vous rappelons que le Plan canicule est activé depuis le 1er juin. Comme chaque année, le CCAS propose aux plus fragiles de s'inscrire sur un fichier disponible sur le site de la ville ou en mairie, afin que le Centre Communal puisse s'assurer de leur bonne santé. Bel été à tous !

Généviève BATTINI et Romain AMARO  
Conseillers Municipaux des Pennes-Mirabeau  
republicainpennois@gmail.com | Tél. : 0626164937

GROUPE PENNES-AVENIR

Désastre sur la commune. Fermeture du Centre Social, lieu de vie d'actifs qui se battaient pour donner aux habitants des services sociaux, culturels, lieu de mixage de la population chacun y venant trouver convivialité, respect et ce depuis plus de 60 ans. Le Tribunal a prononcé sa liquidation : 700 familles touchées, des salariés à Pôle Emploi. Pourquoi ce gâchis : toujours l'argent, l'injustice, 3 financeurs (Caisse d'Allocation Familiale, Département, Mairie) qui ne veulent plus assurer son déficit structurel (20000 € cette année sur un budget de 440000). Il suffisait que la mairie fasse un abondement et la CAF suivait. Refus de Mme le Maire. Qu'importe les gens qui pleuraient à cette annonce, qu'importe les bénévoles qui assureraient plus de 50 % des activités. Au Conseil Municipal seuls

3 élus du Conseil d'Administration présents, aucun salarié (ayant reçu la consigne), mise en accusation du fonctionnement du centre mais, si quelques erreurs ont été commises, pourquoi n'est-on pas intervenu avant ? pourquoi n'a-t-on pas tenu compte des plus de 2000 signatures de la pétition ? Pourquoi décider de remettre maintenant en état le lieu alors que rien n'a été fait jusqu'à cette fermeture ? La Mairie a été plus réactive pour achever son dessein : très vite un huissier pour évaluer « les biens » du centre. Dès le 12 juin, déménagement des activités sans même un délai pour terminer celles en cours, interdiction de toute personne sur les lieux. Il faut reconnaître que la mairie suit à la lettre les paroles de Jupiter « trop de pognon pour les aides ». Une nouvelle réjouissante : avis défavorable émis par

la Préfecture pour de nouveaux commerces sur la zone libérée de Plan de Campagne. Comme nous l'écrivions depuis des années, on pourrait y installer un lieu de repos (toilettes, espace jeux pour les enfants, poste de secours, commissariat, crèche inter-entreprise) au lieu de la pollution de centaines de voitures.

Serge BARONI - PCF - Front de Gauche  
06 42 90 95 27  
www.pcfseptemeslespennescabries.com

PERMANENCES

<b>RENDEZ-VOUS DU MAIRE</b>	Une demi-journée par mois, sur rendez-vous	<b>Hôtel de ville des Pennes-Mirabeau (Mairie)</b>	<b>09 69 36 24 12</b>
<b>CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX</b>	Permanence les 2 <sup>èmes</sup> mardi de chaque mois 17h-18h30	Salle des Bouroumettes (à côté de la crèche) 7, chemin de Pierrefeu - Les Cadeneaux 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 13 31 11 73 04 13 31 08 97
<b>DÉPUTÉ</b> M. Mohamed Laqlaha, Député des Bouches-du-Rhône M. Bernard Fiocci, Collaborateur parlementaire de M. Mohamed Laqlaha	Sur rendez-vous : Les lundis et vendredis Tous les jours	Office Meeting 485, rue Marcellin Berthelot 13120 Aix-en-Provence	06 14 33 85 94
<b>MÉDIATEUR DE LA RÉPUBLIQUE</b> M. Vincensini reçoit, sur rendez-vous, les administrés qui s'estiment victimes d'un dysfonctionnement des services publics et assimilés	Les lundis et mardis matin	Mairie : 7, rue P. et M. Curie Aix-en-Provence MJD : bât 12, 2, rue Raoul Follereau Aix-en-Provence	04 42 91 93 95 04 42 20 90 32
<b>ORDRE DES AVOCATS</b> Consultations gratuites pour les moins de 18 ans	Le mercredi 14h30-16h30	Palais de justice, Place Verdun Aix-en-Provence	04 42 21 72 30
<b>PERMANENCES NOTARIALES</b>	Le 1 <sup>er</sup> jeudi de chaque mois 9h - 12h (Rendez-vous conseillé)	Service Urbanisme Rue Jean Aicard - Les Cadeneaux 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 17 00
<b>ÉCRIVAIN PUBLIC</b> Mme. Marie Le Deuff reçoit sur rendez-vous	Les 2 <sup>èmes</sup> et 4 <sup>èmes</sup> vendredis de chaque mois 9h-12h sur rendez-vous	CCAS des Pennes Centre commercial Le Village 1, av. de Plan de Campagne	04 91 67 17 37

PERMANENCES JURIDIQUES

<b>CONCILIATEUR DE JUSTICE</b>	Le 1 <sup>er</sup> mardi et le dernier mercredi du mois 14h-17h sur rendez-vous		
<b>CONSULTATION JURIDIQUE (CDAD)</b> Sur rendez-vous	Permanence le 3 <sup>ème</sup> mercredi du mois 9h-12h	Ancienne mairie annexe de la Gavotte Place Victorin Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 17 88
<b>APERS</b> (ASSO. AJUDE DE PRÉVENTION ET DE RÉINTEGRATION SOCIALE) Service d'aide aux victimes d'infraction pénale	Permanences sur rendez-vous les 2 <sup>èmes</sup> et 4 <sup>èmes</sup> jeudis du mois 9h-12h		04 42 52 29 00

ACTION SOCIALE

<b>CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE</b> Renseignements sur les mesures mises à disposition par la commune ou ses partenaires sociaux : demi-tarif cantine, gratuité des transports scolaires, chèque d'accompagnement personnalisé...		Chef-lieu : Centre Commercial «Le Village» 1, av. de plan de Campagne Gavotte : 77, av. François Mitterrand : les mardis, jeudis et vendredis matin, les mercredis après-midi et tous les jours du 20 au 31 de chaque mois	standard commun : 04 91 67 17 37
<b>CAF 13</b> L'assistante sociale de la CAF vous reçoit sur rendez-vous	Tchat Facebook les vendredis de 8h45 à 12h15 et de 13h30 à 16h par message privé à Jack Caf Bdr ou Claire Caf Bdr	Adresse unique Caf 13, Service courrier 13348 Marseille Cedex 20	secrétariat social ouvert tous les jours de 13h30 à 16h : 04 86 17 91 97
<b>CARSAT SUD-EST</b> (CAISSE D'ASSURANCE RETRAITE ET DE LA SANTÉ AU TRAVAIL)	Du lundi au vendredi 8h30-12h et 13h-16h	L'Atrium bât. A   4, av. M. Pagnol   Aix-en-Pce 10 av. José Nobre   Martigues (mardis seulement)	39 60 (particuliers) 0821 10 13 13 (sociétés) www.carsat-sudest.fr

EMPLOI/LOGEMENT

<b>PÔLE EMPLOI</b> Les demandeurs d'emploi de la commune sont accueillis, sur rendez-vous, à l'antenne de Marignane	Du lundi au jeudi de 8h30 à 16h15 Le vendredi de 8h30 à 12h30	Le Floricity Bâtiment A ZAC Bausset-Florides - RD9 13700 Marignane	3949 www.pole-emploi.fr
<b>MISSION LOCALE BUREAU MUNICIPAL DE L'EMPLOI</b> Informations sur la recherche d'emploi et la formation	Du lundi au vendredi 9h-12h, 14h-17h (sauf le mercredi après-midi pour le BME et le vendredi après-midi pour la mission locale)	Ancienne mairie annexe de la Gavotte Place Victorin Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	004 91 67 17 89 Fax 04 91 67 16 93
<b>PLAN LOCAL D'INSERTION POUR L'EMPLOI (PLIE)</b> Pour toutes les personnes en difficulté d'accès à l'emploi	Le mardi et le jeudi 9h-12h, 14h-17h		04 91 67 17 88
<b>ADIL</b> (AGENCE DÉPARTEMENTALE POUR L'INFORMATION SUR LE LOGEMENT)	Permanence le 1 <sup>er</sup> mardi de chaque mois 9h30-12h30, 13h30-17h  les 2 <sup>èmes</sup> et 4 <sup>èmes</sup> mercredis de chaque mois de 14h à 17h	ADIL des Bouches-du-Rhône Antenne de Vitrolles bât. la Ginstière (quartier des Plantiers)  Antenne de Cignac-la-Nerthe CCAS (place de la mairie)	04 96 11 12 00  04 42 77 03 77
<b>CAUE</b> Architecte conseil du CAUE   M. Olivier Mollet	Permanences les 2 <sup>èmes</sup> et 4 <sup>èmes</sup> mercredis de chaque mois 9h-12h	Service Urbanisme Rue Jean Aicard, les Cadeneaux	09 69 36 24 12

ENVIRONNEMENT

<b>DÉPÔT ET RAMASSAGE DES DÉCHETS</b> Encombrants et déchets verts			0810 00 31 10
<b>DÉPÔT EN DÉCHETTERIE</b> - Déchets encombrants, gravats, cartons, ferrailles, électronique... - Déchets verts conditionnés, encombrants, cartons et gravats - Huiles végétales	du lundi au samedi 9h-12h 14h-18h dimanche et jours fériés 9h-12h	La Grande Colle Est, Les Pennes (particuliers) Route de la Carrière, Les Pennes Rousset, La Parade, Bouc-Bel-Air, Peyrolles, Saint- Paul-lez-Durance et Pertuis.	04 91 51 02 16 04 42 67 18 41 04 42 29 15 96

# FORUM DES ASSOS

SAMEDI 1<sup>ER</sup> SEPT.

10H - 17H30

GYMNASE  
JEAN ROURE

LES PENNES-MIRABEAU



Les Pennes-Mirabeau  
une ville au pluriel